



Primăria Municipiului Oradea

Biroul Achiziții Publice

S.C. DEC S.R.L.

INTRARE Ni. 20
IEȘIRE
Ziua 21 Luna 02 Anul 2011

Piața Unirii, nr. 1
410 100, Oradea
Tel. +40 0259-437 000
Fax. +40 0259-437 544
E-mail: primarie@oradea.ro

Contract de furnizare

nr. 27310 data 21.02.2011

1. Părțile contractante

În temeiul Ordonanței de Urgență nr. 34/2006 privind atribuirea contractelor de achiziție publică, a contractelor de concesiune de lucrări publice și a contractelor de concesiune de servicii, cu modificările și completările ulterioare, s-a încheiat prezentul contract de furnizare de produse,

între

MUNICIPIUL ORADEA, cu sediul în Oradea, județul Bihor, P-ta Unirii nr.1, telefon 0259/437000, fax 0259/437544, cont nr RO30TREZ07624510220XXXX, deschis la Trezoreria municipiului Oradea, reprezentat prin Primar Ilie Bolojan și Director Direcția Economică Eduard Florea, în calitate de **achizitor**, pe de o parte

și

S.C. DEC SRL, Oradea, str. Rosiorilor, nr. 1, telefon 0259/437700, fax 0259/419806, număr de înmatriculare J05/313/22.04.1991, cod fiscal RO3652289, cont RO26TREZ0765069XXX001234, deschis la Trezoreria Oradea, reprezentată prin GHEORGHIȘOR CLAUDIA (denumirea conducătorului), funcția DIR. EXECUTIV în calitate de **furnizor**, pe de altă parte.

2. Definiții

2.1 - În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- a. **contract** – prezentul contract și toate anexele sale;
- b. **achizitor și furnizor** - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;
- c. **prețul contractului** - prețul plătit furnizorului de către achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;
- d. **produse** - echipamentele, mașinile, utilajele, orice alte bunuri, cuprinse în anexa/anexele la prezentul contract, pe care furnizorul se obligă, prin contract, să le furnizeze achizitorului;
- e. **servicii** - servicii aferente livrării produselor, respectiv activitățile legate de furnizarea produselor, cum ar fi transportul, asigurarea, instalarea, punerea în funcțiune, asistența tehnică în perioada de garanție și orice alte asemenea obligații care revin furnizorului prin contract;
- f. **origine** - locul unde produsele au fost realizate, fabricate. Produsele sunt fabricate atunci când prin procesul de fabricare, prelucrare sau asamblare majoră și esențială a componentelor rezultă un produs nou, recunoscut comercial, care este diferit, prin

www.oradea.ro

AE



caracteristicile sale de bază, prin scop sau prin utilitate, de componentele sale. Originea produselor și serviciilor poate fi distinctă de naționalitatea furnizorului;

g. **destinație finală** - locul unde furnizorul are obligația de a furniza produsele;

h. **termenii comerciali** de livrare vor fi interpretați conform INCOTERMS 2000 – Camera Internațională de Comerț (CIC);

i. **forța majoră** - reprezintă o împrejurare de origine externă, cu caracter extraordinar, absolut imprezvizibilă și inevitabilă, care se află în afara controlului oricărei părți, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă, ci enunțiativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;

j. **zi** - zi calendaristică; **an** - 365 de zile.

3. Interpretare

3.1 - În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural și vice versa, acolo unde acest lucru este permis de context.

3.2 - Termenul "zi" sau "zile" sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

Clauze obligatorii

4. Obiectul și prețul contractului

4.1. - Furnizorul se obligă să reînnoiască licențele pentru produsele și serviciile din pachetul BitDefender Business Security, pentru 150 utilizatori, în perioada 01.03.2011 – 01.03.2012 și în conformitate cu obligațiile asumate prin prezentul contract.

4.2. - Achizitorul se obligă să plătească furnizorului prețul convenit pentru îndeplinirea prezentului contract de furnizare "reînnoire licențe pentru produse și servicii din pachetul BitDefender".

4.3. - Prețul convenit pentru îndeplinirea contractului, respectiv prețul produselor livrate și al serviciilor prestate, plătit furnizorului de către achizitor, este de **5.525 lei**, la care se adaugă TVA, conform dispozițiilor legale.

5. Durata contractului

5.1 – Durata prezentului contract este de 1 an, adică de la **01.03.2011** până la **01.03.2012**.

5.2.- Livrarea licențelor antivirus se va face în termen de 2 zile de la data comenzii din partea achizitorului.

6. Documentele contractului

6.1 - Documentele contractului sunt:

a) caietul de sarcini

b) propunerea tehnică

www.oradea.ro



c) *propunerea financiara*

7. Obligațiile principale ale furnizorului

7.1 – Furnizorul se obligă să reînnoiască licențele pentru produsele și serviciile din pachetul BitDefender Business Security, pentru 150 utilizatori.

7.2 - Furnizorul se obligă să furnizeze produsele la standardele și/sau performanțele prezentate în oferta, anexa la contract.

7.3 - Furnizorul se obligă să presteze serviciile de mentenanță pe toată perioada de valabilitate a prezentului contract.

7.4 - Furnizorul se obligă să despăgubească achizitorul împotriva oricărui:

i) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate, și

ii) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

7.5. – Furnizorul se obliga sa livreze produsele ce fac obiectul prezentului contract in termen de 2 zile de la data comenzii din partea achizitorului.

8. Obligațiile principale ale achizitorului

8.1-Achizitorul se obligă să achiziționeze și să plătească prețul convenit în prezentul contract.

8.2 - Achizitorul se obligă să recepționeze produsele în termenul convenit.

8.3 - Achizitorul va efectua plata către executant conform OUG 34/2009 cu privire la rectificarea bugetara pe anul 2009. În perioada **24 - 31 a lunii**, pentru facturile emise pana in data de 20 a lunii. Achizitorul are obligația de a efectua plata către furnizor pe baza facturii, însoțită de procesal verbal de recepție fără obiecțiuni.

9. Sancțiuni pentru neîndeplinirea culpabilă a obligațiilor

9.1 - În cazul în care, din vina sa exclusivă, furnizorul nu își îndeplinește obligațiile asumate în prezentul contract, atunci achizitorul are dreptul de a deduce din prețul contractului, ca penalități, o sumă echivalentă cu o cotă procentuală de 1% pe zi de întârziere din valoarea contractului.

9.2- În cazul în care achizitorul nu își onorează obligațiile în termen de 28 de zile de la expirarea perioadei convenite, atunci acestuia îi revine obligația de a plăti, ca penalități, o sumă echivalentă cu o cotă procentuală 0,1% pe zi întârziere din plata neefectuată.

9.3 - Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți, în mod culpabil, dă dreptul părții lezate de a considera contractul reziliat de drept/de a cere rezilierea contractului și de a pretinde plata de daune-interese.

Clauze specifice

10. Recepție, inspecții și teste

www.oradea.ro

Handwritten signatures and initials.



10.1 - Achizitorul sau reprezentantul său are dreptul de a inspecta și/sau testa produsele pentru a verifica conformitatea lor cu specificațiile din anexa/anexele la contract.

10.2 - Achizitorul are obligația de a notifica, în scris, furnizorului identitatea reprezentanților săi împuterniciți pentru efectuarea recepției, testelor și inspecțiilor.

10.3 - Inspecțiile și testele din cadrul recepției provizorii și recepției finale (calitative) se vor face la destinația finală a produselor.

10.4 - Dacă vreunul din produsele inspectate sau testate nu corespunde specificațiilor, achizitorul are dreptul să îl respingă, iar furnizorul fără a modifica prețul contractului are obligația:

a) de a înlocui produsele refuzate; sau

b) de a face toate modificările necesare pentru ca produsele să corespundă specificațiilor lor tehnice.

10.5 - Dreptul achizitorului de a inspecta, testa și, dacă este necesar, de a respinge nu va fi limitat sau amânat datorită faptului că produsele au fost inspectate și testate de furnizor, cu sau fără participarea unui reprezentant al achizitorului, anterior livrării acestora la destinația finală.

10.6 - Prevederile clauzelor 10.1-10.4 nu îl vor absolvii pe furnizor de obligația asumării garanțiilor sau altor obligații prevăzute în contract.

11. Amendamente

11.1 - Partile contractante au dreptul, pe durata indeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor acestuia, prin act aditional, numai in cazul aparitiei unor circumstante care lezeaza interesele comerciale ale acestora si care nu au putut fi prevazute la data incheierii contractului.

11.2 - Conform Dispozitiei Primarului Municipiului Oradea nr. 1851 din 02.06.2010, la art.1 se precizeaza faptul ca: **"valoarea cumulata a contractelor care vor fi atribuite si a actelor aditionale care vor fi incheiate pentru servicii suplimentare ori aditionale va fi maximum 15% din valoarea contractului initial"**.

12. Livrarea și documentele care însoțesc produsele

12.1 - Furnizorul are obligația de a livra produsele la destinația finală indicată de achizitor, respectând termenul stabilit la punctul 7.5.

12.2 - La expedierea produselor, furnizorul are obligația de a comunica, în scris, atât achizitorului, numărul contractului, descrierea produselor, cantitatea, locul de încărcare și locul de descărcare.

12.3 - Certificarea de către achizitor a faptului că produsele au fost livrate se face după instalare și după recepție, prin semnarea de primire de către Serviciul Informatică, pe documentele emise de furnizor pentru livrare.

12.4 - Livrarea produselor se consideră încheiată în momentul în care sunt îndeplinite prevederile clauzelor de recepție produselor.

13. Servicii

13.1 - Pe lângă furnizarea efectivă a produselor, furnizorul are obligația de a presta și serviciile de mentenanță fără a modifica prețul contractului.

www.oradea.ro

FE
[Signature]



13.2.- Furnizorul are obligația de a presta serviciile, pe toată perioada de valabilitate a contractului, cu condiția ca aceste servicii să nu elibereze furnizorul de nicio obligație de garanție asumată prin contract.

14. Perioada de garanție acordată produselor

14.1 - Furnizorul are obligația de a garanta că produsele furnizate prin contract sunt noi, nefolosite. De asemenea, furnizorul are obligația de a garanta că toate produsele furnizate prin contract nu vor avea niciun defect și că acestea vor funcționa la parametrii solicitați, în condiții normale de funcționare.

14.2 - (1) Licențele au valabilitate limitată, respectiv 1 an de zile, fiind necesară doar o reînnoire ulterioară a licențelor. Serviciile standard sunt incluse în prețul licențelor și după reînnoirea acestora.

(2) Perioada de garanție a produselor începe cu data recepției efectuate după livrarea și instalarea acestora la destinația finală și este de 1 an, pe perioada derulării contractului.

14.3 - Achizitorul are dreptul de a notifica imediat furnizorului, în scris, orice plângere sau reclamație ce apare în conformitate cu această garanție.

14.4 - La primirea unei astfel de notificări, furnizorul are obligația de a remedia defectiunea sau de a înlocui produsul în perioada convenită, fără costuri suplimentare pentru achizitor. Produsele care, în timpul perioadei de garanție, le înlocuiesc pe cele defecte beneficiază de o nouă perioadă de garanție care decurge de la data înlocuirii produsului.

14.5 - Dacă furnizorul, după ce a fost înștiințat, nu reușește să remedieze defectul în perioada convenită, achizitorul are dreptul de a lua măsuri de remediere pe riscul și pe cheltuielile furnizorului și fără a aduce niciun prejudiciu oricăror alte drepturi pe care achizitorul le poate avea față de furnizor prin contract.

15. Ajustarea prețului contractului

15.1 - Pentru produsele livrate și pentru serviciile prestate, plățile datorate de achizitor furnizorului sunt cele declarate în formularul de oferta, anexă la contract.

15.2 - Prețul contractului nu se ajustează.

16. Întârzieri în îndeplinirea contractului

16.1 - Furnizorul are obligația de a îndeplini contractul de furnizare în perioada/perioadele stabilite în prezentul contract.

16.2 - Dacă pe parcursul îndeplinirii contractului furnizorul nu respectă prestarea serviciilor de mentenanță, atunci acesta are obligația de a notifica achizitorul în timp util. Modificarea datei/perioadelor de furnizare asumate în prezentul contract se va face cu acordul părților, prin act adițional.

16.3 - În afara cazului în care achizitorul este de acord cu o prelungire a termenului de livrare, orice întârziere în îndeplinirea contractului dă dreptul achizitorului de a solicita penalități furnizorului.

17. Forța majoră

17.1 - Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

www.oradea.ro

Arz - [Signature]



17.2 - Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

17.3 - Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

17.4 - Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

17.5 - Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți încetarea cauzei acesteia în maximum 15 zile de la încetare.

17.6 - Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea de drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

18. Soluționarea litigiilor

18.1 - Achizitorul și furnizorul vor depune toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

18.2 - Dacă, după 15 de zile de la începerea acestor tratative neoficiale, achizitorul și prestatorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze de către instanțele judecătorești competente.

19. Rezilierea contractului

19.1. - Nerespectarea de către prestator, din culpa sa exclusivă, a obligațiilor asumate prin prezentul contract, da dreptul achizitorului de a rezilia contractul și de a pretinde plata de daune-interese, al caror quantum se va stabili în conformitate cu prevederile Codului de procedură fiscală.

19.2. - Rezilierea va opera de plin drept la expirarea unui termen de 10 zile de la transmiterea notificării scrise de către achizitor, dacă prestatorul nu-și îndeplinește obligațiile asumate în acest termen, iar cu privire la plata daunelor interese, prezentul contract constituie titlu executoriu.

19.3. - Achizitorul are dreptul de a anula oricând contractul, printr-o notificare scrisă adresată prestatorului, fără nici o compensație, dacă acesta da faliment sau este insolubil, cu condiția ca aceasta anulare să nu prejudicieze sau să afecteze dreptul la acțiune sau despăgubire pentru achizitor.

19.5. - Prestatorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului.

20. Incetarea Contractului

20.1 - Prezentul contract încetează de plin drept, fără a mai fi necesară intervenția unei instanțe judecătorești (sau tribunal arbitral), în cazul în care una dintre părți:

- nu își execută una dintre obligațiile contractuale

- este declarată în stare de incapacitate de plăți sau a fost declansată procedura de lichidare înainte de începerea executării prezentului contract;

www.ozidec.ro

AE



- cesioneaza drepturile si obligatiile sale prevazute de prezentul contract fara acordul celeilalte parti;

- in termen de 10 zile de la data primirii notificarii prin care i s-a adus la cunostinta ca nu si-a executat ori isi executa in mod necorespunzator oricare dintre obligatiile ce-i revin;

20.2 - contractul inceteaza de drept prin ajungerea lui la termen .

20.3. - Partea care invoca o cauza de incetare a prevederilor prezentului contract o va notifica celeilalte parti, cu cel putin 10 zile inainte de data la care incetarea urmeaza sa-si produca efectele.

20.4. - Rezilierea prezentului contract nu va avea nici un efect asupra obligatiilor deja scadente intre partile contractante.

20.5. - Prevederile prezentului capitol nu inlatura raspunderea partii care in mod culpabil a cauzat incetarea contractului.

21. Limba care guvernează contractul

21.1 - Limba care guvernează contractul este limba română.

22. Comunicări

22.1 - (1) Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.

22.2 - Comunicările între părți se pot face și prin telefon, telegramă, telex, fax sau e-mail, cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

23. Legea aplicabilă contractului

23.1 - Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

Părțile au înțeles să încheie azi 21.02.11 prezentul contract în 3 (trei) exemplare.

ACHIZITOR,

MUNICIPIUL ORADEA

Primar

Ilie BOLOJAN

Director Directia Economica

Control Financiar Preventiv

Eduard FLOREA

Director Directia Juridica

Eugenia BORBEI

Sef Serviciul Informatica

Silviu LUCUTA

Sef Birou Achizitii Publice

Adina MARGE

FURNIZOR,

S.C. DEC SRL

Director executiv

Ghiorghisor Claudia

www.oradea.ro